

PERSPECTIVE

透視

august 08



Eric Schuldenfrei
Marisa Yiu



Victoria Law



Keith Pang



Rem D Koolhaas



Movana Chen



Justin Wong



Nuno Soares



Gene Miao



Carrie Chau



Manuel CS
Clara Brito



Heiward Mak



Javin Mo



Jules Kwan
Scott Barrack



Lee Chi Hoi



Colin Seah



Annie Lin



Henry Chu



David Leung
Mo Mou



Chow Chun Fai



João Ó Bruno Soares



Tat Vi



Kitman Keung



Toby Yeung



John Millichap



Yeli Gu



Americo das Neves



Alex Bent
Dinesh Nihalchand



Lorenzo Scazziga



Jay Forster



Jing Wong
Kay Wong



Stella So



Hou Liang



Danny Fang



Sébastien Saint-Jean



Chen Dao



Li Xinlu



Francis Lam



Prudence Mak



Nicolas Cheng



Mary Yu

四十驕子：設計好時代

40 under 40:

Design's Next Generation

HK\$35
US\$16.50
EURO13.65



Intelligent Light

Up-and-coming Berlin artist Johanna Keimeyer gives plastic containers a second look with her beautifully designed lightings. Inspired by the aesthetics of water bottles, jugs of laundry detergent, and cosmetics containers, Keimeyer's work was discovered during a Vitra Design Workshop led by famed South American designers Fernando and Humberto Campana. Alexander von Vegesack of Vitra Museum subsequently asked her to create an exclusive light for his private collection — the Treasure 2 chandelier.

Keimeyer's treasure hunt through trash led her to travel across half of Europe, through Slovenia, Spain, France, England, and Germany. "I love to work with trash and discarded materials to show the beauty that they might be missing. I get really energised when I find a trash bin filled with empty bottles — this is often a major inspiration in my design process," she remarks.

Through her process of experimentation with plastic, Keimeyer shows a strong interest in exploring the many facets of plastic. "While working I always get to know more about the characteristics of plastics, how they behave and what are their limitations," she says.



Keimeyer continues, "I am often inspired by the materials. Sometimes I find the materials and they lead me to the design and sometimes I have a vision of what I want to achieve, sketch it out, and then find the materials. But the process always flows and the inspiration can come from my own impulses first, or from what I might see in the materials." With techniques such as melting and twisting, Keimeyer has re-purposed waste plastic bottles into something use-able, and even adorable. Visit www.keimeyer.com for more information.



新晉柏林藝術家Johanna Keimeyer最愛發掘塑膠容器的美感，她將塑膠容器化身成設計優美的燈具，設計靈感取材自水樽、洗衣劑瓶及化妝容器。她曾經參加由著名南美設計師Fernando及Humberto Campana兄弟主持的Vitra Design 設計工作坊，作品從而獲得賞識。Vitra Museum 館長Alexander von Vegesack也很喜歡Johanna的創作，當年更邀請她設計Treasure 2 chandelier枝形吊燈，作為他的私人珍藏。

Johanna的廢物再用設計，帶領她開展一趟幾乎橫跨半個歐洲的旅程，經過斯洛文尼亞、西班牙、法國、英國及德國。她說：「我喜愛用垃圾及棄置物料做素材，發掘它們曾經被人遺忘的美。當我發現一個倒滿空樽的垃圾桶時，心情真的非常雀躍，這是我創作過程中，最能觸動靈感的一刻。」

透過進行塑膠物料實驗，Johanna更加投入及熱衷於發掘塑膠料的多面性。「只有不斷研究，我才可以知道塑膠更多的特徵，了解塑膠物料的性能及局限。」

Johanna續道：「不同物料可以引發不同的構思。創作過程中，有時是先發現某種材料，然後觸發創作動機，有時是心中冒出靈感，就要立即記下創作意念，然後找尋合適的物料去實現。整個過程是互動的，可以源自腦內的創意推動，也可以由藉觀察材料而得到啟示。」Johanna巧妙利用物料熔化及扭曲技術，將廢膠樽循環再用，膠瓶從此有新的實用價值，外型也變得更可愛。詳情可瀏覽 www.keimeyer.com

